Jak zacząć?

“SOS homini” pobierz bezpłatnie z Google Play i zainstaluj na urządzeniu z systemem Android. Następnie zarejestruj się jako osoba zależna lub wolontariusz i poczekaj na kontakt od administratora.

Translation:

How to start?

‘SOS homini’ – download an app for free from Google Play and install on Your Android device. Then register as a dependant or volunteer. Soon, the administrator will contact you.

Jak to działa – osoba zależna

Dzięki „SOS homini” osoba zależna wysyła zgłoszenie o tym, w czym potrzebuje pomocy. Informacja ta dociera do wszystkich wolontariuszy jednocześnie. Pierwsza osoba, która zdecyduje się pomóc, aktywuje realizację zgłoszenia, wówczas osoba zależna otrzymuje potwierdzenie o tym, kto i kiedy przyjdzie z pomocą, łącznie ze zdjęciem wolontariusza.

Gdy wolontariusz z jakiegoś powodu anuluje swoją pomoc, można bardzo szybko ponowić zgłoszenie lub je anulować.

Istnieje możliwość przypisania do osoby zależnej konkretnego (jednego) wolontariusza, wówczas tylko ta osoba będzie otrzymywała zgłoszenia od danej osoby.

Translation:

How does it work? – for dependants

A dependant is a user, who sends a request for help via SOS homini. The information is delivered to all the volunteers at once! The first volunteer, who sends a reply and is willing to help, instantly activates the processing of requests. The information about a volunteer, way of help, and duration is delivered to the dependant. Additionally, the dependant gets a photo of the volunteer delivered. In case of inability to complete the task by primary volunteer, they can cancel their application and the dependant can upload requests once again or delete it. The dependant can add a particular volunteer to tasks and then only one volunteer receives uploads of requests.

## Jak to działa – wolontariusz

Wolontariusz podczas rejestracji w „SOS homini” zaznacza tylko te kategorie potrzeb, w których chce i potrafi pomóc (np. sprzątanie, zakupy). Po aktywowaniu konta przez administratora, wolontariusz otrzymuje informacje osób zależnych, w jakim zakresie potrzebują pomocy, ale widzi tylko te zgłoszenia, które dotyczą zaznaczonych wcześniej kategorii.

W zgłoszeniach widoczne jest imię, nazwisko i adres osoby zależnej, krótki jej opis np. o niepełnosprawności, oraz czego dotyczy prośba o pomoc. Jeżeli wolontariusz zdecyduje się na pomoc, aktywuje odpowiednio dane zgłoszenie w aplikacji. Wówczas osoba zależna otrzyma informację o tym, kto i kiedy przyjdzie z pomocą, wraz ze zdjęciem wolontariusza.

Translation:

How does it work?  - for volunteers

Applying volunteers can choose categories of help, that they may provide for dependants (e.g. cleaning, groceries). After activating volunteer’s accounts, they receive requests from dependant (only those suitable for their preferences, chosen before in the process of registration). In the dependant’s requests, there is personal information and a short description of the needed help attached. When a volunteer decides to help a particular dependant and applies, the dependant receives a photo of the volunteer and date of arrival/completion of the request.